



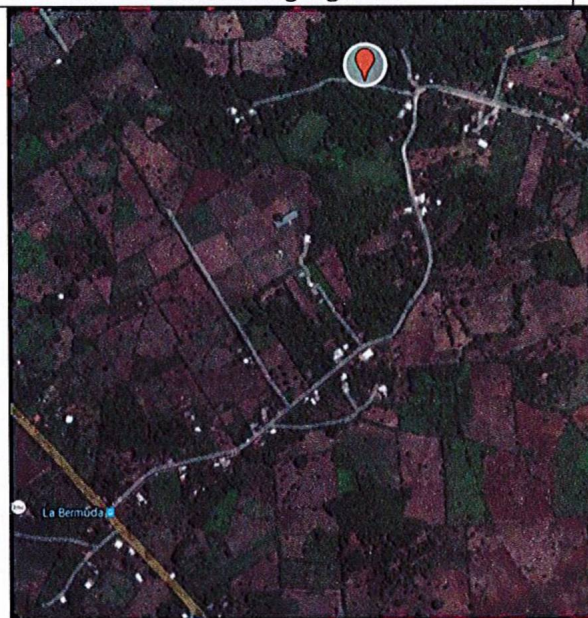
**DEPARTAMENTO DE REGISTRO DE BIENES CULTURALES**  
**FICHA DE INVENTARIO/INFORME Y RECOMENDACIÓN TÉCNICA DE LUGARES DE MEMORIA HISTÓRICA**

<b>Técnico:</b>	Johanna Marroquín Joachin
<b>Fecha de elaboración:</b>	

<b>Expediente N°</b>	A107.7-MH-CU-07-2016
----------------------	----------------------

**1. Identificación y localización**

Nombre del lugar	Lugar de Memoria Histórica donde ocurrió la masacre de La Bermuda
Departamento (s)	Cuscatlán
Municipio (s)	Suchitoto
Ciudad	
Barrio	
Cantón	La Bermuda
Dirección exacta	Hacienda La Bermuda, caserío Las Américas
Nombre del propietario	Iglesia Católica Apostólica y Romana de El Salvador
N° de matrícula	50034743-0000
Parcela N°	N/A
Mapa catastral o sector N°	N/A
Área (m <sup>2</sup> / v <sup>2</sup> )	Área a declarar: 2,090.23 m <sup>2</sup>
Ubicación geográfica	Foto: Detalle de área a declarar <sup>1</sup>



<sup>1</sup> Fotografía cortesía de Johanna Marroquín



## 2. Descripción técnica del lugar

El lugar donde ocurrió la masacre de La Bermuda es un inmueble de naturaleza rústica sin construcciones.

## 3. Valoración del lugar

Indicar:

Intangible		Histórico	X	Autoría		Urbano	
Simbólico	X	Uso		Antigüedad		Tecnológico	
Espiritual-Religioso	X	Científico		Autenticidad		Estético-Arquitectónico	
Social	X						

## 4. Usos de suelo actual

N° de usos: 4

Indique categoría:

Festivo o Conmemorativo (FOC)	X	Institucional (INS)		Cultura (CLT)	X	Espacios abiertos (ESA)	
Religioso (REL)	X	Salud y asistencia social (SAS)		Deporte (DEP)		Otros (OTR):	
Comercio y servicios (CYS)		Educación (EDU)		Transporte (TRA)			
Almacenamiento (ALM)		Recreación y entretenimiento (RYE)		Habitacional (HAB)			
Industrial (IND)		Infraestructura (INF)		Agropecuaria (AGR)	X		

## 5. Historia vinculada/historia oral vinculada/tradición oral vinculada

Que de acuerdo a informes de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, el catorce de marzo de mil novecientos ochenta y tres , en el caserío Las Américas cantón La Bermuda, municipio de Suchitoto departamento de Cuscatlán, una unidad militar compuesta por los batallones élite Atlacatl y Belloso emboscó en el valle La Bermuda a un grupo de pobladores civiles no combatientes que huían del bombardeo aéreo en la operación "Guazapa Diez". Entre veinte a cuarenta personas fueron asesinadas, entre ellas niños, mujeres, hombres y ancianos, así como Marianella García Villas, presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES). Esta acción fue dirigida contra la población civil no combatiente en el contexto del conflicto armado interno salvadoreño y se conoce con el nombre de la Masacre de La Bermuda.

La masacre de La Bermuda, cantón La Bermuda, municipio de Suchitoto del departamento de Cuscatlán, ocurre en el contexto del conflicto armado salvadoreño (1980-1992), que de acuerdo a los informes presentados por investigadores sucedieron en el marco del operativo militar Guazapa 10<sup>2</sup>, iniciado en el mes de febrero de 1983 en las zonas localizadas en las faldas del cerro de Guazapa, en el que participaron las fuerzas élites de los Batallones de Infantería de Reacción Inmediata: Atlacatl y Belloso.

2 Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012). *Recopilación de fuentes documentales y testimoniales de la masacre de la Bermuda Suchitoto y muerte de Marianella García Villas*. Centro de Documentación de la memoria





La masacre se consumó el lunes 14 de marzo de 1983, en esa oportunidad fueron 28 las víctimas<sup>3</sup>, estas eran hombres mujeres, niños y personas mayores de diferentes comunidades alojadas en las faldas del Cerro Guazapa.

En otro dato recabado menciona: *la caminata en la cual 70 personas marchaban huyendo de los bombardeos y operativos en las faldas del cerro de Guazapa. A eso de las 4:20 de la madrugada hubo una confusión total, la luz de las luciérnagas se opacó entre las luces de los fusiles cuando empiezan a rafaguear a diestra y siniestra*<sup>4</sup>.

En la acción, muchas de las personas que huían del peligro, fueron asesinadas en el instante frente a la hacienda vieja, otros fueron trasladados por el ejército aún vivos, entre ellos Marianella García Villas, sin embargo, posteriormente fueron asesinados.

Según el testimonio de Rogelio, una víctima, *el ejército remató a los sobrevivientes de la emboscada*<sup>5</sup>. Es importante mencionar que según uno de los documentos citados<sup>6</sup>, el asesinato de Marianella García Villas, vicepresidenta de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES) y la masacre, no cuentan con testimonios que detallen como sucedieron los hechos, únicamente puntualizan que luego de la masacre, algunos sobrevivientes llegaron al sitio y escucharon de lo ocurrido<sup>7</sup>. Un grupo de seis personas se prepararon para el reconocimiento de cadáveres<sup>8</sup>. Se comenta que al llegar al lugar de la masacre encontraron a flor de tierra los cuerpos sin vida que luego enterraron en el sitio. Comenta Guadalupe Rodríguez en su libro testimonial, Marianella: *“cuando llegaron a La Bermuda, iban identificando uno a uno los cadáveres, primero encuentran a una niña de tres años, Florcita después a Rosario su madre y así fueron reconociéndolos. En total contaron 46 cadáveres, entre ellos tres niños, 11 ancianos, 12 mujeres y el resto de hombres de diferentes edades”*<sup>9</sup>. Sus cuerpos no fueron exhumados. Otra fuente menciona que luego de la masacre algunos de ellos fueron enterrados posteriormente en una fosa común<sup>10</sup>. De acuerdo a testimonio de Wilfredo Mejía Alas, responsable de servicio social de la Alcaldía de Suchitoto, durante la emboscada, las víctimas quedaron esparcidas en la vía de acceso y luego algunas fueron enterradas en una fosa común ubicada en el terreno frente al casco antiguo de la Hacienda, objeto de ésta declaratoria.

La Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES) y el Comité de Prensa de la Fuerza Armada (COPREFA) indicaron que los muertos en la emboscada en la que martirizaron a Marianella García Villas fueron de 20 a 21 personas, sin embargo, la autora del libro Guadalupe Rodríguez cuenta que fueron 46 personas muertas encontradas en la zona<sup>11</sup>.

3 Conmemoración de Marianela García Villas y sus 28 acompañantes asesinados en la masacre de la Bermuda. [En línea] <http://www.simpatizantesfmln.org/blog/?p=37788>

4 Rodríguez, G. (1994) Marianela. Editorial Guayampopo, Colección Guevara, San Salvador. p 221, 222

5 Ídem

6 Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012). *Recopilación de fuentes documentales y testimoniales de la masacre de la Bermuda Suchitoto y muerte de Marianela García Villas*. Centro de Documentación de la Memoria Histórica

7 Ídem

8 Testimonio de Rafael Campos en Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012 ). *Recopilación de fuentes documentales y testimoniales de la masacre de la Bermuda Suchitoto y muerte de Marianela García Villas*. Centro de Documentación de la Memoria Histórica

9 Rodríguez, G. (1994). *Marianela*. Editorial Guayampopo, Colección Guevara, San Salvador. p 238

10 Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012). La Bermuda conmemora masacre y asesinato de Marianela García Villas. Memoria histórica. [En línea] [www.cdhes.org.sv/.../Marianella-Garcia-Villas-La-Bermuda-conmemora-](http://www.cdhes.org.sv/.../Marianella-Garcia-Villas-La-Bermuda-conmemora-)

11 Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012). *Recopilación de fuentes documentales y testimoniales de la masacre de la Bermuda Suchitoto y muerte de Marianela García Villas*. Centro de Documentación de la memoria Histórica





Según las fuentes consultadas sobre el número exacto de las víctimas de la masacre, éste no está definido de manera oficial, razón por la cual se ha retomado la media de las fuentes citadas, el cual sería un aproximado de entre 20 a 46 asesinadas en la masacre de la Bermuda.

La masacre y el asesinato de la vicepresidenta de la CDHES fueron denunciados por instituciones nacionales e internacionales como Amnistía Internacional<sup>12</sup>, CDHES, Federación Internacional de los Derechos del Hombre (FIDH)<sup>13</sup> y la sociedad civil.

#### 6. Otros elementos vinculados (inmateriales)

Que el lugar de memoria histórica de La Bermuda en el cual fueron masacradas y continúan enterradas algunas víctimas, suscita un acto de conmemoración cada catorce de marzo desde mil novecientos noventa y dos, específicamente en el lugar conocido como Hacienda Vieja; la conmemoración es organizada por la población, ADESCOS del cantón La Bermuda, organizaciones civiles diversas y la iglesia. En el acto participan las comunidades aledañas a la zona, el cual comprende una ceremonia religiosa, acto cultural y culmina con la repartición de alimentos preparados por las personas de la comunidad.

En base a entrevistas con miembros de la comunidad Las Américas del cantón La Bermuda, la conmemoración de la masacre en La Bermuda se realiza cada 14 de marzo desde 1992 (después de los Acuerdos de Paz) en la comunidad que lleva el nombre de Marianella García Villas del municipio de Suchitoto, en ese lugar hay un mural dedicado a ella y la celebración se hacía en su honor, pero desde hace cinco años hasta la actualidad, se retomó la conmemoración en el lugar de la masacre, en la hacienda vieja. Últimamente la asistencia a la conmemoración se ha incrementado por contar con la participación de todas las comunidades de la zona (Las Américas, Primavera, San Rafael, Marianella García Villa, El papaturro, El Milagro<sup>14</sup>). De acuerdo a observación realizada por la técnica de la Secretaría de Cultura que elaboró este documento, el día de la conmemoración celebrada el 14 de marzo de 2016, se estimó una asistencia aproximada de 300 personas.

Para efecto de organizar los actos de conmemoración de la masacre de La Bermuda, se ha constituido una junta Directiva integrada por habitantes de la comunidad Las Américas, quienes junto a otras organizaciones civiles, municipales, no gubernamentales (SERCOBA y CDHES) y la población en general coordinan lo necesario para su desarrollo.

La conmemoración se realiza entre las cuatro de la tarde y diez de la noche en el lugar donde se llevó a cabo la masacre, en hacienda vieja, caserío Las Américas, cantón La Bermuda. Las actividades litúrgicas y culturales se desarrollan sobre la calle interna de la comunidad<sup>15</sup>, entre la pared del casco de la hacienda y el terreno objeto de esta declaratoria. En esta pared se proyectan videos con temas relacionados a la memoria histórica de los

12 Amnistía Internacional. (1993). *Solicitada investigación internacional tras muerte de líder pro-derechos humanos*. mayo de 1983, volumen VI, número 5. [En línea] <https://www.amnesty.org/download/Documents/.../nws210171983es>.

13 Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012). Recopilación de fuentes documentales y testimoniales de la masacre de la Bermuda Suchitoto y muerte de Marianela García Villas. Centro de Documentación de la memoria Histórica

14 Cerón García, J.M, Escobar Santos, D, Salmerón Rodríguez, J. (2010). *Diseño de un plan estratégico para el centro recreativo las américas del municipio de Suchitoto con enfoque eco turístico*. (Tesis). Trabajo de investigación para optar al grado de Licenciado en Administración de Empresas. Universidad de El Salvador, El Salvador

15 Dato brindado por Wilfredo Mejía Alas, responsable de servicio social de la Alcaldía de Suchitoto, 47 años





hechos acontecidos en el conflicto interno pasado.

La organización del evento se planifica desde el mes enero de cada año. Los preparativos para llevar a cabo la conmemoración inician con la programación de una agenda y la remisión de invitaciones. La comunidad gestiona la elaboración de tamales y la compra de pan y café para los invitados. El señor Norberto Reyes, presidente de la comunidad Las Américas comentó: *si queremos hacer tamales para dar ese día en la conmemoración, cada quien aporta con frijoles, masa, arroz, maíz, café, etc., entonces la misma gente dona lo que puede.*

Las actividades del día del evento inician con un acto litúrgico; el cual es presidido hasta la fecha por el sacerdote Rutilio Sanchez, *como siempre el padre Tilo nos acompaña*<sup>16</sup>. Posterior a la eucaristía, se hace un evento cultural con grupos musicales, se muestran videos relacionados a la memoria histórica y se tienen participaciones artísticas de parte de jóvenes de la comunidad.

Para la comunidad la conmemoración se reviste de gran importancia para mantener viva la memoria histórica de los hechos acaecidos en su municipio y hacerlos del conocimiento de las nuevas generaciones para que no se repitan.

Lilian Menjivar, concejala de la Alcaldía de Suchitoto, indica que es importante llevar a cabo año con año la conmemoración: *Si olvidamos eso significa volver al pasado, la conmemoración significa que por ejemplo los jóvenes no olviden lo que acá sucedió*<sup>17</sup>. Además: *Para mí tiene mucho significado porque estamos recordando aquellos momentos difíciles en que la población en tiempos de guerra vivimos, porque soy parte de ese proceso. Lo otro es que hoy en día es importante recordar la memoria histórica, que no se pierda, que nuestros hijos e hijas también conozcan lo que en aquel momento se vivió, no para reproducir los actos, sino para que se pueda vivir en paz en nuestro país*<sup>18</sup>

Otro de los referentes, el señor Wilfredo Mejía, trabajador de la alcaldía municipal y habitante de la comunidad, explica el significado de la conmemoración: *Para mí tiene un gran significado porque eso viene a revivir esos momentos críticos y que no solamente se vayan olvidando, sino teniendo presente, además necesitamos y estamos obligados a transmitir a nuestra juventud y a muchas gentes que no conocieron nada de esto, esto significa para nosotros dos cosas: no volver a cometer esos actos, pero también que la gente joven se vayan tomando en cuenta, porque es lo que vamos heredando, la historia a nuestros jóvenes*<sup>19</sup>.

A pesar que los jóvenes no vivieron el conflicto armado, su visión referida a la conmemoración y al valor que le imprimen ,expresan su sentir: *Para mí la renovación del compromiso que hago, a mí me cuentan y me dicen, yo no lo viví porque estaba muy pequeño, pero para mí es la renovación del compromiso, ese que hacemos a diario con nuestro trabajo*<sup>20</sup>

Todos los entrevistados aluden el lugar, *como un espacio con valor histórico, espiritual y de arraigo porque la comunidad no olvida y eso es un valor importante, de no olvidar*<sup>21</sup>.

16 Lilian del Carmen Menjivar, concejala de la Alcaldía Municipal de Suchitoto, 50 años

17 Lilian del Carmen Menjivar, concejala de la Alcaldía Municipal de Suchitoto, 50 años

18 Lilian del Carmen Menjivar, concejala de la Alcaldía Municipal de Suchitoto, 50 años

19 Wilfredo Mejía Alas, responsable de servicio social de la Alcaldía de Suchitoto, 47 años

20 Miguel Molina, referente de la comunidad, 30 años

21 Norberto Reyes, presidente de la Comunidad Las Américas, 59 años





## 7. Registro fotográfico de la conmemoración



Conmemoración, 2015 <sup>22</sup>



Plano general de la conmemoración 2015 <sup>23</sup>.



Afiche informativo de la conmemoración 2015 <sup>24</sup>



vista nocturna de conmemoración 2016 <sup>25</sup>

<sup>22</sup> Fotografía cortesía de Nicolas Cerón

<sup>23</sup> Fotografías cortesía de René Fasnacht

<sup>24</sup> ídem





*Sacerdote Sánchez predica durante la conmemoración 2015<sup>26</sup>.*



*Grupo musical presente en conmemoración 2016<sup>27</sup>*



*Plano general de la conmemoración 2016<sup>28</sup>*

## 8. Conclusiones y recomendaciones técnicas

El Departamento de Registro de Bienes Culturales, recomienda el inicio del proceso administrativo para el reconocimiento y declaratoria al Lugar de memoria histórica donde ocurrió la masacre de La Bermuda, en el caserío Las Américas, cantón La Bermuda ,municipio de Suchitoto del departamento de Cuscatlán , al ser poseedor de los siguientes valores:

- a) Que el lugar posee **Valor Histórico**, al tratarse del escenario de la masacre de La Bermuda ocurrida durante una acción militar perpetrada por el ejército salvadoreño, en contra de población civil, en el marco del operativo Guazapa 10 iniciado en el mes de febrero de 1983 en las zonas localizadas en las faldas del cerro de Guazapa, en el que participaron las fuerzas élites de los batallones Atlacatl y Belloso y que concluyó con la masacre ocurrida el 14 de marzo de 1983. Esta acción se desarrolló en el contexto del conflicto armado interno de El Salvador, constituyendo una grave violación a los derechos humanos. Este hecho activa la memoria histórica de la población quienes año tras año conmemoran a las víctimas.

25 Fotografía cortesía de Johanna Marroquín

26 Fotografías cortesía de René Fasnacht

27 Fotografía cortesía de Johanna Marroquín

28 ídem





- b) Que el lugar posee **Valor Simbólico**, porque representa la dignificación y resarcimiento moral a las víctimas, significados que se activan en la conmemoración, representa a su vez un lugar de memoria asociado al recuerdo de familiares y amigos, víctimas de la masacre de La Bermuda.
- c) Que el lugar posee **Valor Espiritual – Religioso**, al ser considerado por la población como un lugar sagrado, en donde sus familiares y amigos fueron masacrados, algunos de ellos enterrados y en el cual se realizan actos religiosos en su conmemoración cada 14 de marzo.
- d) Que el lugar posee **Valor Social**, debido a que la manifestación cultural de la conmemoración que se realiza, expresa la organización social, la solidaridad, cooperación y cohesión que año con año se activa en un sector de la población en honor a las víctimas de la masacre de La Bermuda.

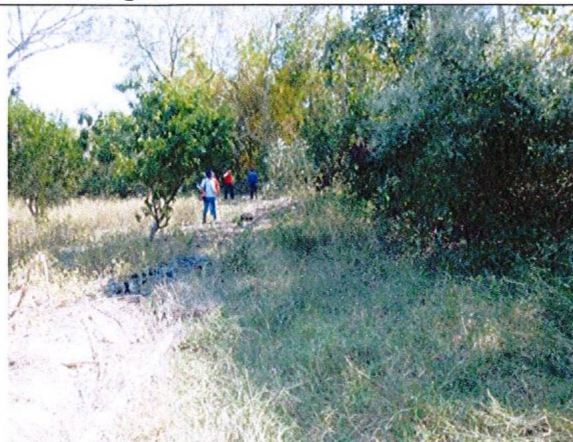
Para su protección se recomiendan las siguientes medidas:

- a) Toda intervención a realizar en el lugar de memoria histórica que lo afecte directa o indirectamente así como a los restos de las víctimas, deberá partir de un plan director que oriente las actuaciones. En tal sentido a fin de no perjudicar los valores establecidos, solo se permitirán obras de construcción que dignifiquen la memoria de las víctimas, previa autorización de la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural.
- b) Los usos permitidos son: Cultivo no invasivo, sin uso de arado, tractores u otra maquinaria para roturar la tierra; pasto para ganado; investigaciones forenses y exhumaciones autorizadas por las instituciones correspondientes.
- c) Quedan prohibidos los siguientes usos dentro de los límites descritos: construcción de lotificaciones, urbanizaciones, caminos, calles (exceptuando lo permitido en el literal a), vallas publicitarias, mástiles o torres de tendido eléctrico de alta tensión o telefonía; estaciones de transferencia de basura; estaciones de energía eléctrica; incineradores de basura; gasolineras; bodegas de productos perecederos y no perecederos; pirotécnicos; silos; bodegas de acopio y transferencia; estacionamientos públicos o privados; talleres automotrices y lavado de carros; servicios de transporte tales como: terminales de carga y terminales de autobuses; y cualquier otra que vaya en detrimento del entorno circundante de los bienes culturales, así como de actividades que generen altas concentraciones de olores, ruidos estridentes, gases, y desperdicios molestos y contaminantes, y cualquier otro uso no acorde a la dignificación y valorización del bien cultural.
- d) La Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural a través del Departamento de Registro de Bienes Culturales impulsará durante un año después de la publicación de la declaratoria en el Diario Oficial, un programa de charlas para su promoción y divulgación.





### 9. Registro fotográfico del lugar



Vistas del lugar a declarar en el que se presume hay víctimas enterradas<sup>29</sup>



Vía de acceso interna desde la parte occidental del terreno



Miembros de comunidad muestran el lugar en el que se presume hay víctimas enterradas<sup>30</sup>

### 10. Bibliografía y otro material documental relacionado

- Amnistía Internacional. (1993). *Solicitada investigación internacional tras muerte de líder pro-derechos humanos*. mayo de 1983, volumen VI, número 5. [En línea] Recuperado, marzo de 2016. <https://www.amnesty.org/download/Documents/.../nws210171983es>.
- Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012). *La Bermuda conmemora masacre y asesinato de Marianella García Villas. Memoria histórica*. [En línea]. Recuperado, enero 2016. [www.cdhes.org.sv/Marianella-Garcia-Villas-La-Bermuda-conmemora-](http://www.cdhes.org.sv/Marianella-Garcia-Villas-La-Bermuda-conmemora-)
- Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012). *Marianela García Villas a 29 años de su asesinato*. [En línea]. Recuperado, enero 2016. <http://www.cdhes.org.sv/marianella-garcia-villa.php>
- Comisión de Derechos Humanos de El Salvador. (2012). *Recopilación de fuentes documentales y*

<sup>29</sup> Esta información fue obtenida a través de entrevista a personeros de la alcaldía y miembros de la comunidad Las Américas

<sup>30</sup> Fotografías 1-4: cortesía de Johanna Marroquín





testimoniales de la masacre de la Bermuda Suchitoto y muerte de Marianella García Villas. Centro de Documentación de la memoria Histórica

- Naciones Unidas (1993) *De la locura a la esperanza. La guerra de 12 años en El Salvador*. Informe de la Comisión de la Verdad para El Salvador.
- Rodríguez, G. (1994). *Marianela*. Editorial Guayampopo, Colección Guevara, San Salvador
- Simpatizantes FMLN. (2015). *Conmemoración de Marianella García Villas y sus 28 acompañantes asesinados en la masacre de la Bermuda*. [En línea]. Recuperado, enero de 2016. [www.simpatizantesfmln.org/blog/?p=37788](http://www.simpatizantesfmln.org/blog/?p=37788)

### 13. Personas entrevistados/as\*

Se realizaron cuatro entrevistas, todas vinculadas al tema de la masacre en la Bermuda, los entrevistados fueron:

- Wilfredo Mejía Alas, responsable de servicio social de la Alcaldía de Suchitoto, 47 años
- Miguel Molina, Referente de la comunidad Las Américas, 30 años
- Lilian del Carmen Menjivar, concejala de la Alcaldía Municipal de Suchitoto, 50 años
- Norberto Antonio Reyes García, pseudónimo "Oscar Reyes". 59 años de edad. Presidente ADESCO comunidad "Las Américas"

\*Las entrevistas fueron realizadas por las técnicas Astrid Francia y Johanna Marroquin del Depto. de Registro de Bienes Culturales, en fecha viernes 22 de enero de 2016.

### Nombre/firma/sello

Elaboró:

Lic. Johanna Marroquín Joachin  
Técnico del Departamento de Registro de Bienes Culturales



Revisó:

Arq. Sandra Alarcón  
Jefa del Departamento de Registro de Bienes Culturales



Visto Bueno:

Lic. Marlon Escamilla  
Director Nacional de Patrimonio Cultural y Natural

